

衣物洗熨说明

传染控制

Laundry guidelines



对亲友的建议

用家用洗衣机洗涤患者私人衣物

NHS Lanarkshire了解到处理脏衣物对您和您的亲友来说是件麻烦事。所以我们制作了这份说明手册，关于如何洗涤脏衣物提供一些建议。未尽事宜请联系病房工作人员。

如果我把衣物从医院带回家，是否我或我的家人有被传染的风险？

~~您或您的家人被传染的风险较低，不过这份说明手册将帮助您安全地处理衣物。医院也可为您的亲友提供衣物，避免意外污染他们自己的衣物。医院衣物由医院洗衣房亲自洗涤。~~

我该如何将衣物带回家？

- ◆ 工作人员会将您亲友的衣物放入水溶袋中，然后可直接放入洗衣机，水溶袋会自动裂开。
- ◆ ~~从外面并不能看见水溶袋中物品。不过为了保险起见，工作人员会将水溶袋放入另一个塑料袋，让您将脏衣物带回家。~~
- ◆ 你可以根据自己意愿，携带自用塑料袋进入医院。不过请保证袋内无其他物品，例如食品。
- ◆ 请谨记只有水溶袋能放入洗衣机。其他口袋应归入家庭垃圾以便回收。

2 衣物洗熨说明

如果我的亲友患传染病，而我将他们的衣物带回家该怎么做？

工作人员会为您提供建议，例如他们会告诉您洗涤时采用比平时更高的温度。例如在60°C下洗涤，而不要选择30-40°C。

在什么情况下我不能将衣物带回家？

如果衣物太脏，工作人员会建议您尽量在医院洗衣房洗涤，又或者衣物已损坏。只要获得您亲友的同意，可以为您安排相应事宜。

我该如何处理带回家的衣物？



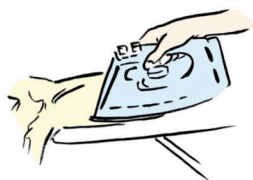
第1步：用提供的衣物袋将物品带回家，尽快洗涤。记住与您的其他衣服分开洗涤。

第2步：从其他塑料袋中取出水溶袋，直接放入洗衣机。

- ◆ 用肥皂和清水仔细洗手。
- ◆ 加入普通的洗衣粉或清洁剂。
- ◆ 所有胶带、缝线在洗涤过程中会自动溶解。最好加热消毒，所以水温越高越好。不过水溶袋在任何温度下都会自动打开。
- ◆ 洗涤结束时，应将袋取出放入家庭垃圾中。
- ◆ 用肥皂和清水仔细洗手。



第3步：尽量使用滚筒甩干机干燥衣物，并用热蒸汽熨斗熨平。滚筒甩干和蒸汽熨烫时释放的热量有助于



于杀死洗涤过程中漏网的细菌。如果没有相应设备，请依照平时做法。



传染控制

联系电话

Hairmyres医院

电话：~~01355 584641/47~~

Monklands医院

电话： 01236 712240

Wishaw综合医院

电话： 01698 366408

基层医疗组

Cleland医院

电话： 01698 863288/69

致谢：

Health Protection Scotland

Laundry (Mandarin)

Issue date: November 2010

Review date: November 2012

Version No: 02

Translated by Global Language
Services Ltd November 2010